

doomoo® seat

sensation attitude

FR Instructions d'utilisation

NL Gebruiksaanwijzingen

EN User instructions

DE Nutzungshinweise

ES Instrucciones de uso

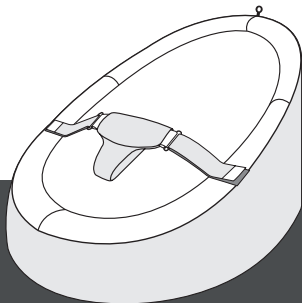
IT Istruzioni per l'uso

PT Instruções de utilização

FI Käyttöohjeet

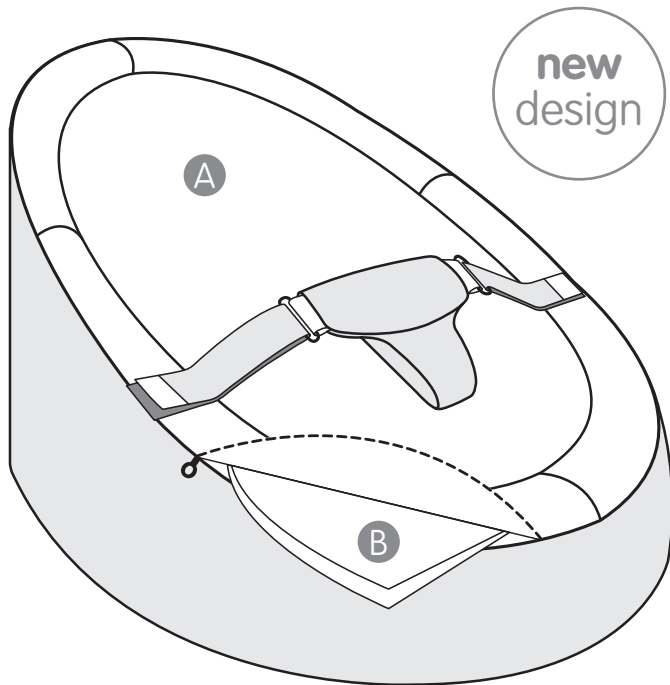
SE Bruksanvisning

GR Οδηγίες χρήσεως

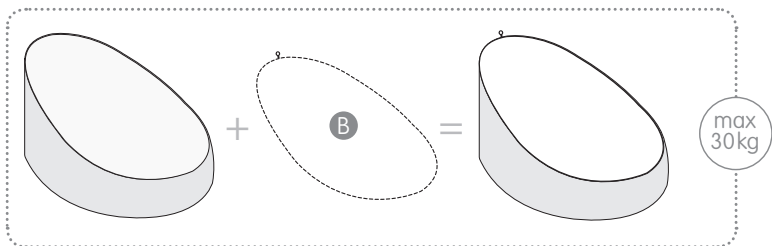
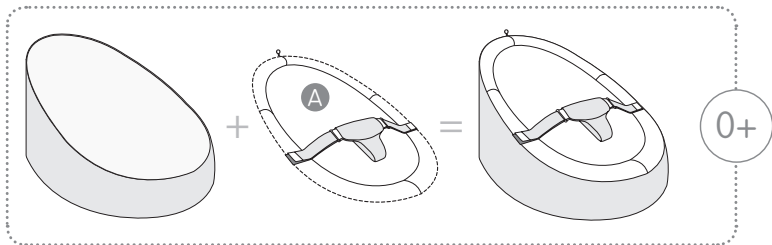


doomoo[®] seat

sensation attitude



© 2016 - doomoo by Delta Diffusion
Modèle déposé – Registered Design



INSTRUCTIONS D'UTILISATION POUR LE DOOMOO SEAT

1. Le doomoo seat convient aussi bien pour les bébés (dès la naissance) que pour les jeunes enfants (jusque 30kg).
2. Le doomoo seat doit toujours être utilisé sous la supervision d'un adulte auquel incombe la responsabilité de veiller à la sécurité de son occupant.
3. Le doomoo seat est fourni avec deux plateaux supérieurs :

A) un plateau avec harnais:

- est conçu pour accueillir bébé dès la naissance en toute sécurité
- bébé y est confortablement installé aussi bien en position assise qu'en position allongée
 - en position assise : Avant d'installer bébé, appuyer les mains à l'avant du doomoo seat de manière à chasser les microbilles vers l'arrière et à former un dossier
 - en position allongée : répartir les microbilles uniformément pour former un petit nid douillet dans lequel poser bébé

B) un plateau sans harnais:

- S'utilise dès que l'enfant est capable de s'asseoir par lui-même
- En modulant la répartition des billes, l'enfant s'y moule dans sa position favorite.

La décision de quel plateau utiliser à quel moment est laissée à la libre appréciation des parents (en fonction du poids, de la taille et du niveau d'activité et de développement de l'enfant).

Lorsque le bébé grandit et qu'il commence à se déplacer seul, il se pourrait qu'il arrive à sortir du harnais. A ce stade de développement, le plateau avec harnais doit impérativement être remplacé par le plateau sans harnais.

Cependant, il se peut qu'avant ce stade, pour certains enfants particulièrement toniques qui préfèrent la position tout à fait assise, le doomoo seat ne convienne plus. Dans ce cas, il est préférable de ne plus l'utiliser temporairement et d'attendre que l'enfant soit en âge d'y être assis sans harnais. Cette décision est laissée à la libre appréciation des parents, sous leur seule et entière responsabilité.

4. Le doomoo seat n'est pas un article de sommeil.
5. En aucun cas, il ne faut placer le doomoo seat et son occupant en hauteur (par exemple sur une table, un lit, ...).
6. Le doomoo seat est conçu pour être utilisé uniquement sur une surface plate. Il se pourrait qu'il glisse sur une surface inclinée.
7. Il est recommandé de ne pas installer le doomoo seat à proximité de tables basses, d'équipements électriques (telle que TV,...), de portes, d'escaliers, etc.
8. Ne pas autoriser de grands enfants (au-delà de 30kg) ou des adultes à s'asseoir dans le doomoo seat. En effet, des dégâts pourraient être causés par un utilisateur pesant plus que le poids recommandé par le fabricant.
9. Il est nécessaire de s'assurer que toutes les fermetures éclair sont bien

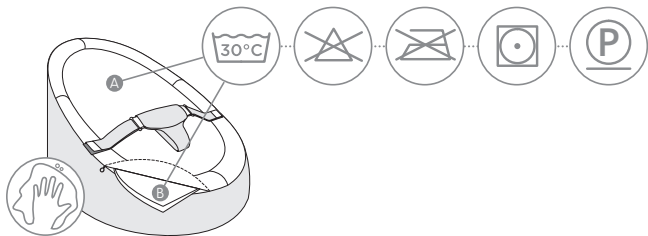
- fermées à tout moment.
10. Des objets pointus (tels que certains jouets) pourraient endommager le doomoo seat.
 11. Si le doomoo seat est percé par accident, ne pas l'utiliser.
 12. Cet article n'est pas un jouet.
 13. Directement après sa fabrication, le doomoo seat est emballé dans un sac en plastique. Pour cette raison, il est possible qu'à l'ouverture du sac, une odeur provenant des différents matériaux utilisés s'en dégage. En plaçant le doomoo seat dans un endroit bien aéré, cette odeur disparaîtra rapidement.
 14. Ne jamais laisser les emballages en plastique à portée des enfants.
 15. L'article a été testé par le fabricant. Pour toute question ou demande, veuillez contacter Delta Diffusion SA, chaussée de Namur, 39 bte 6 - B-1457 Nil-St-Vincent, Belgique. E-mail : info@doomoo.be
 16. Recharge doomoo seat - 20 litres.

Après un certain temps d'utilisation, il est possible et normal que les billes du doomoo seat se tassent. Pour cette raison, des recharges de 20 litres de microbilles en polystyrène sont disponibles sur commande auprès de votre revendeur. Le remplissage du doomoo seat s'effectue par la double tirette située à l'arrière du sac intérieur de microbilles.



Instructions d'entretien

Les 2 plateaux supérieurs du doomoo seat sont lavables à 30°C en machine
La base du pouf se nettoie à l'aide d'un chiffon humide.



Composition

REF S D1 - S G3 - S H1 - S H4 - S H5 - S L3 : PES ; CO-EA

REF S G1 - S G2 - S L1 - S L2 - S N1 - S N3 - S R0 - S T2 - S T3 - S T4 : PES PVC ; CO-EA

Rembourrage : Microbilles en polystyrène expansé

Veuillez conserver ces instructions.

GEBRUIKSIINSTRUCTIES DOOMOO SEAT

1. De doomoo seat kan zowel voor baby's (vanaf de geboorte) als voor kleine kinderen (tot 30 kg) worden gebruikt.
2. De doomoo seat mag enkel en alleen onder toezicht van een volwassene worden gebruikt. De verantwoordelijkheid voor de veiligheid van zijn gebruiker berust bij deze volwassene.
3. De doomoo seat wordt met twee bovenste schijven geleverd:

A) een schijf met een veiligheidsriem:

- is ontworpen om baby vanaf de geboorte in alle veiligheid plaats te bieden
- baby zit en ligt lekker comfortabel
 - zitten: druk eerst met uw handen op de voorkant van de doomoo seat, om de microkorreltjes naar achter te duwen en een rugleuning te maken, voor u baby neerzet
 - liggen: verdeel de microkorreltjes gelijkmatig om een zacht, knus nestje voor baby te maken

B) een schijf zonder veiligheidsriem:

- kan gebruikt worden zodra het kind zelf kan zitten
- het kind zal de korreltjes zelf verdelen om zich in zijn favoriete houding te nestelen

Het besluit van welke bovenste schijf op welk tijdstip te gebruiken wordt overgelaten aan de beoordeling van de ouders (op basis van het gewicht, de grootte en van de activiteit-en ontwikkelingsniveau van het kind).

Wanneer de baby groeit en mobiel wordt, bestaat de kans dat hij zich uit de veiligheidsriem kan losmaken en dus op de zijde gaat kantelen. In dit ontwikkelingsstadium is het verplicht om de schijf met de veiligheidsriem door de schijf zonder veiligheidsriem te vervangen.

Bij heel levendige baby's of baby's die absoluut volledig rechtop willen zitten, is het echter mogelijk dat de doomoo seat al voor dit stadium niet meer geschikt is. In dit geval is het beter om de doomoo seat tijdelijk niet meer te gebruiken en te wachten tot uw kind zonder veiligheidsriem zelfstandig kan zitten. Deze beslissing wordt volledig aan het oordeel van de ouders overgelaten, onder hun enige en volledige verantwoordelijkheid.

4. De doomoo seat is geen slaap artikel.
5. Plaats de doomoo seat met uw kindje altijd op de grond en nooit op een hoger gelegen oppervlak zoals een tafel, een bed enz.
6. De doomoo seat is ontworpen om uitsluitend op een vlakke ondergrond te worden gebruikt. Op een hellend vlak kan hij wegschuiven.
7. Het is raadzaam om de doomoo seat niet in de buurt van lage tafeltjes, elektrische toestellen (zoals een televisietoestel enz.), deuren, trappen enz. te plaatsen.
8. Laat grotere kinderen (meer dan 30 kg) of volwassenen nooit in de doomoo seat plaatsnemen. Een gebruiker die meer weegt dan het gewicht dat de fabrikant aanbeveelt, kan de doomoo seat immers beschadigen.

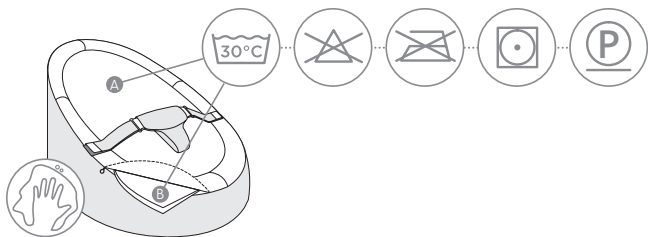
9. Zorg ervoor dat alle ritssluitingen altijd goed dicht zijn.
10. Scherpe voorwerpen (zoals bepaalde soorten speelgoed) kunnen de doomoo seat beschadigen.
11. Als de doomoo seat toevallig wordt doorprikt, mag hij niet meer worden gebruikt.
12. Dit artikel is geen speelgoed.
13. Elke doomoo seat wordt onmiddellijk na vervaardiging in een plastic zak verpakt. Daarom is het mogelijk dat u bij het openen van de verpakking een geur ruikt die van de gebruikte materialen afkomstig is. Als u uw doomoo seat op een goed geventileerde plaats legt, zal deze geur snel verdwijnen.
14. Houd plastic verpakkingen altijd buiten het bereik van kinderen.
15. Dit artikel is door de fabrikant getest. Gelieve voor alle verdere vragen of inlichtingen contact op te nemen met Delta Diffusion NV, chaussée de Namur, 39 bte 6 - B-1457 Nil-St-Vincent, België. E-mail: info@doomoo.be
16. Bijvulling doomoo seat – 20 liter

Wanneer u de doomoo seat enige tijd hebt gebruikt, is het mogelijk en normaal dat de microkorreltjes van de doomoo seat gaan samenklitten. Daarom zijn bijvullingen van 20 liter microkorreltjes in polystyreen op bestelling verkrijgbaar bij uw kleinhandelaar. Het vullen van de doomoo seat gebeurt via de dubbele rits aan de achterkant van de binnenzak van microkorreltjes.



Onderhoudsvoorschriften

De twee bovenste schijven van de doomoo seat zijn machinewasbaar op 30°C. De basis van de poef kunt u met een vochtige doek schoonmaken.



Samenstelling

REF S D1 - S G3 - S H1 - S H4 - S H5 - S L3: PES ; CO-EA

REF S G1 - S G2 - S L1 - S L2 - S N1 - S N3 - S R0 - S T2 - S T3 - S T4: PES PVC ; CO-EA

Vulling: microkorreltjes uit polystyreen

Gelieve deze instructies te bewaren.

USER INSTRUCTIONS FOR THE DOOMOO SEAT

1. The doomoo seat is intended for use with babies from birth to infants weighing a maximum of 30kg (66lbs or about 4.6 stones).
2. **WARNING** : Never leave the child unattended. The doomoo seat must only be used under total adult supervision and it is the adult's responsibility to ensure that the occupant is safe at all times. The baby should not be left unattended.
3. The doomoo seat is supplied with two upper layers:

A) One layer with a harness:

- has been designed for babies from birth onwards

- your baby will be quite comfortable, whether sitting up or reclining

- sitting position : Before placing the baby in the doomoo seat, apply pressure with hands to the front of the doomoo seat in order to push the microballs back and create a back rest
- reclining position : spread out the microballs evenly to create a snug little nest for your baby

B) One layer without a harness:

- Can be used as soon as the child is able to sit up by itself

- By redistributing the microballs, the child can mould the seat to suit its favourite position

It is entirely the parents or carers responsibility which layer should be used (taking into account babies weight, age, height and the extent of the child's activity).

As baby grows, once he/she is able to move independently, the harness will become less efficient to the point that baby will be able to "escape" from the harness. At this stage, the upper layer with the harness must be replaced by the one without the harness.

However, before this stage, for certain babies, particularly those who are wanting to be always sitting upright, or who are very active, the doomoo seat may not be suitable for a short period of time. In this case it is recommended that the seat is not used until the child is able to sit upright independently, without needing to use the harness. This decision has to be at the discretion of the parents or carers under their sole and entire responsibility.

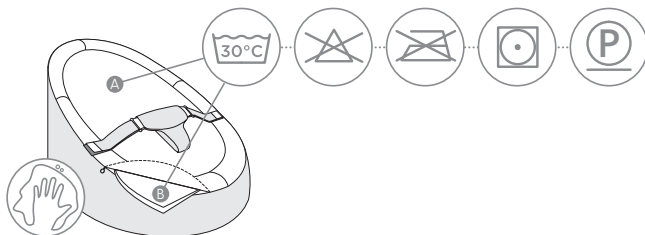
4. The doomoo seat is not a sleeping product.
5. **WARNING** : It is dangerous to place this cushion on a elevated surface. This includes a work surface, table, bed and inside a cot etc.
6. The doomoo seat is designed to be used solely on a flat floor as it might move if placed on any surface with an incline.
7. We recommend that the doomoo seat is used away from low tables (such as coffee tables), electrical appliances including TV's, thresholds, steps and doorways, etc.
8. Do not allow children (over 30kg – 66lbs) or adults to use the doomoo seat as damage will be caused by weights in excess of those mentioned here.
9. Ensure all zips and fastenings are always fastened and secure.

10. Please be aware that sharp objects (including some toys) may damage the doomoo seat.
11. If the seat becomes punctured do not use.
12. This product is not a toy.
13. Doomoo seat is wrapped in a plastic bag as soon as it is manufactured. It is therefore possible that certain odours emanating from the different materials used will be evident on opening. Once the doomoo seat is placed in a well-ventilated room any odour should quickly disappear.
14. Always keep plastic bags away from babies and children due to the risk of suffocation.
15. This product has been exhaustively tested by the manufacturer and in the event of a query or the need of spare parts please contact, Delta Diffusion, S.A., chaussée de Namur, 39 bte 6 - B-1457 Nil-St-Vincent, Belgium. E-mail: info@doomoo.be
16. Refilling for the doomoo seat - 20 litres.
After a certain time of use it is possible, and absolutely normal, that the microballs inside the doomoo seat give signs of flattening. For that reason refills of 20 litres of polystyrene microballs are available on special order to your retailer. The refilling of the doomoo seat can be done easily after unzipping the double zip located on the back of the of the inner bag containing the microballs.



Care instructions

The upper two layers of the doomoo seat are machine washable at 30°C. The base of the doomoo seat may be cleaned with a damp cloth. Do not use abrasive or cream cleaners.



Composition

REF S D1 - S G3 - S H1 - S H4 - S H5 - S L3 : PES ; CO-EA

REF S G1 - S G2 - S L1 - S L2 - S N1 - S N3 - S R0 - S T2 - S T3 - S T4 : PES PVC ; CO-EA

Filling: microballs of expanded polystyrene

Please keep these instructions for future reference.

NUTZUNGSHINWEISE FÜR DEN DOOMOO SEAT

1. Der doomoo seat eignet sich sowohl für Babys (von Geburt an) als auch für kleine Kinder (bis zu 30kg).
2. Lassen Sie Ihr Baby nie unbeaufsichtigt im doomoo seat liegen. Die Verwendung des doomoo seat muss stets unter der Aufsicht eines Erwachsenen erfolgen, der jederzeit für die Sicherheit des Kindes Sorge tragen muss.
3. Im Lieferumfang des doomoo seat sind zwei Auflagen enthalten:

A) eine Auflage mit einem Haltegurt :

- vollkommen sicher für Babys ab der Geburt

- Baby liegt sowohl in Sitz- als auch in Liegehaltung äußerst bequem

- in Sitzhaltung: Bevor Sie Baby in den doomoo seat liegen, drücken Sie mit den Händen auf den vorderen Bereich des doomoo seat, um die Mikroperlen nach hinten zu schieben und eine Rückenlehne zu bilden
- in Liegehaltung: die Mikroperlen so gleichmäßig verteilen, dass ein kleines weiches Nest entsteht, in das Sie Baby hineinlegen können

B) eine Auflage ohne Haltegurt :

- kann verwendet werden, sobald das Kind selbstständig sitzen kann

- Das Kind verändert die Verteilung der Mikroperlen und kann sich so in seine Lieblingsposition hineinkuscheln

Es liegt in der Verantwortung der Eltern, welche der Auflagen verwendet wird. Dabei sollte das Gewicht, das Alter, die Größe und der Bewegungsdrang des Babys berücksichtigt werden.

Wächst das Baby und beginnt es, sich selbstständig fortzubewegen, könnte es sich aus dem Gurt lösen. In diesem Entwicklungsstadium ist die Auflage mit Gurt in jedem Fall durch die Auflage ohne Gurt auszuwechseln.

Es ist möglich, dass der doomoo seat in einer bestimmten Entwicklungsphase des Kindes nicht geeignet ist, insbesondere, wenn die Kinder aufrecht sitzen wollen oder sehr aktiv sind. In diesem Fall sollte das Kind den Sitz erst dann (wieder) benutzen, wenn es in der Lage ist, selbstständig aufrecht zu sitzen und dazu nicht mehr den Gurt benötigt. Es ist Sache der Eltern, darüber zu entscheiden – dies unterliegt einzig und in vollem Umfang der Verantwortung der Eltern.

4. Der doomoo Sitz ist kein Bettersatz.
5. Warnung: Den doomoo seat auf keinen Fall auf eine erhöhte Fläche stellen (etwa auf einen Tisch oder ein Bett, etc.).
6. Der doomoo seat sollte ausschließlich auf einer ebenen Oberfläche verwendet werden. Auf einer geneigten Fläche besteht Rutschgefahr.
7. Den doomoo seat nicht in der Nähe niedriger Tische oder elektrischer Geräte (etwa eines Fernsehers etc.), Türen, Treppen usw. verwenden.
8. Größeren Kindern (über 30kg) oder Erwachsenen nicht erlauben, sich in den doomoo seat zu setzen. Personen, deren Gewicht das vom Hersteller empfohlene Limit (30kg) überschreitet, könnten ihn beschädigen.
9. Bitte achten Sie darauf, dass alle Reißverschlüsse jederzeit vollständig geschlossen sind und der Haltegurt sicher sitzt.

10. Spitze Gegenstände (z.B. entsprechendes Spielzeug) könnten den doomoo seat beschädigen.
11. Den doomoo seat nicht benutzen, wenn er aus Versehen durchstochen wurde oder in ähnlicher Art beschädigt ist.
12. Dieser Artikel ist kein Spielzeug.
13. Der doomoo seat wird unmittelbar nach der Herstellung in einem Kunststoffbeutel verpackt. Aus diesem Grunde ist es möglich, dass die verschiedenen verwendeten Materialien beim Öffnen des Beutels einen Geruch verströmen. Stellt man den doomoo seat an eine gut belüftete Stelle, verfliegt dieser Geruch schnell.
14. Die Kunststoffverpackung zu keinem Zeitpunkt in Reichweite von Kindern aufbewahren, da Erstickungsgefahr besteht.
15. Der Artikel wurde vom Hersteller intensiv getestet. Bitte wenden Sie sich bei Fragen oder Anregungen an die folgende Adresse: Delta Diffusion SA, chaussée de Namur, 39 bte 6 - B-1457 Nil-St-Vincent, Belgien
• E-Mail: info@doomoo.be

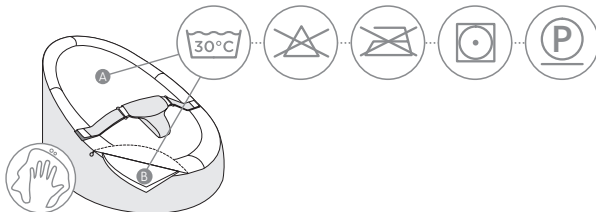
16. Füllung für den doomoo seat - 20 Liter

Es ist durchaus möglich und absolut normal, dass die Füllung des Sitzes nach einiger Zeit an Volumen verliert. Aus diesem Grund können Sie 20 Liter der Füllung (Mikroperlen aus Polystyrol) bei Ihrem Händler als separates Produkt erwerben. Zum Befüllen des doomoo seat öffnen Sie bitte die Reißverschlüsse an der Rückseite des Innensack.



Pflegeanleitung

Die beiden Auflagen des doomoo seat sind maschinen-waschbar bei 30°C. Das Außenmaterial des Sitzes lässt sich mit einem feuchten Tuch abwischen. Kein aggressives Reinigungsmittel verwenden.



Zusammensetzung

REF S D1 - S G3 - S H1 - S H4 - S H5 - S L3 : PES ; CO-EA

REF S G1 - S G2 - S L1 - S L2 - S N1 - S N3 - S R0 - ST2 - ST3 - ST4 : PES PVC ; CO-EA

Füllung: Mikroperlen aus Polystyrol

Bitte bewahren Sie diese Anleitung auf.

INSTRUCCIONES DE USO PARA EL DOOMOO SEAT

1. El doomoo seat está indicado tanto para bebés (desde su nacimiento) como para niños pequeños (hasta 30 kg).
2. El doomoo seat siempre debe utilizarse bajo la supervisión de un adulto, al cual incumbirá la responsabilidad de velar por la seguridad de su ocupante.
3. El doomoo seat incluye dos placas superiores:
A) una placa con arnés: concebida para mantener a un bebé pequeño sujeto,
B) una placa sin arnés: para niños más grandes (hasta 30 kg).
La utilización de una u otra de las placas depende de la decisión y de la libre apreciación de los padres (función de la talla, del peso y del nivel de actividad y desarrollo del niño).
Cuando el bebé crece y empieza a desplazarse solo puede ocurrir que llegue a salirse del arnés. En ese momento de su desarrollo, la placa con arnés deberá sustituirse imperativamente por la placa sin arnés. Sin embargo, es posible que para algunos bebés, particularmente los que se encuentran en la fase de querer estar sentados o que son muy activos, el doomoo seat no sea adecuado. En este caso, es preferible que el niño deje de usar el doomoo seat hasta que sea capaz de sentarse derecho él solo sin arnés. Esta decisión deben tomarla los padres o responsables, bajo su total responsabilidad.
4. El cojín doomoo no es un artículo para dormir largo tiempo.
5. En ningún caso se deberá colocar el doomoo seat ni a su ocupante sobre una superficie elevada (por ejemplo, una mesa, una cama...).
6. El doomoo seat ha sido concebido para ser utilizado únicamente sobre una superficie plana. Si se coloca sobre una superficie inclinada podría resbalar.
7. Se recomienda no instalar el doomoo seat cerca de mesas bajas, equipos eléctricos (como una TV...), puertas, escaleras, etc.
8. No permita que se sienten en el doomoo seat niños mayores (a partir de 30 kg) ni adultos. Un usuario cuyo peso supere el recomendado por el fabricante podría ocasionar daños.
9. Es necesario asegurarse de que todas las cremalleras estén bien cerradas en todo momento.
10. Los objetos puntiagudos (como algunos juguetes) podrían dañar el doomoo seat.
11. Si el doomoo seat resultara perforado por accidente, no debe utilizarse.
12. Este artículo no es un juguete.
13. El doomoo seat es embalado en una bolsa de plástico inmediatamente después de su fabricación. Por ello, es posible, que al abrir la bolsa, se libere

un olor procedente de los diferentes materiales utilizados. Colocando el doomoo seat en un lugar bien aireado este olor desaparecerá rápidamente.

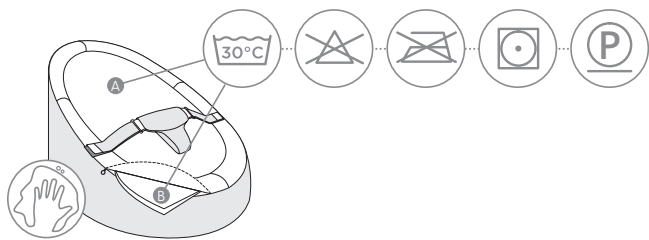
14. No dejar nunca los embalajes de plástico al alcance de los niños.
15. El artículo ha sido testado por el fabricante. Para cualquier pregunta o sugerencia, le rogamos que se dirija a Delta Diffusion SA, chaussée de Namur, 39 bte 6 - B-1457 Nil-St-Vincent, Bélgica. E-mail: info@doomoo.be
16. Recambio doomoo seat – 20 litros

Después de un cierto tiempo de utilización, es posible y normal que las bolitas del puf se deterioren. Por esta razón, hay recambios de 20 litros de micro bolitas en poliestireno disponibles mediante pedido a través de vuestro distribuidor. El rellenado del doomoo seat se efectúa por la doble línea situada detrás del bolsa interior de micro bolitas.



Instrucciones de mantenimiento

Las dos placas superiores del doomoo seat puede lavarse en la lavadora con agua caliente hasta 30°C. La base del puf se limpia con un paño húmedo.



Composición

REF S D1 - S G3 - S H1 - S H4 - S H5 - S L3: PES ; CO-EA

REF S G1 - S G2 - S L1 - S L2 - S N1 - S N3 - S R0 - S T2 - S T3 - S T4: PES PVC ; CO-EA

Relleno: Micro esferas de poli estireno expandido.

Conserve igualmente estas informaciones.

ISTRUZIONI PER L'USO DOOMOO SEAT

1. doomoo seat è una poltroncina adatta sia per neonati (sin dalla nascita) che per bambini (fi no a 30 kg di peso).
2. doomoo seat deve essere sempre utilizzato sotto la sorveglianza di un adulto, responsabile della sicurezza di chi lo occupa.
3. doomoo seat è fornito con due rivestimenti

A) un rivestimento con una chiusura di sicurezza per mantenere il neonato in posizione;

B) un rivestimento senza chiusura di sicurezza per bambini più grandi (fi no a 30 kg).

La scelta del rivestimento da utilizzare è una responsabilità dei genitori (da fare tenendo in considerazione il peso del bambino, età, altezza e l'attività motoria del bambino).

Quando cresce e comincia a spostarsi da solo, il bimbo rischia di uscire dalla chiusura di sicurezza. In questa fase dello sviluppo, il rivestimento deve essere immediatamente sostituito da quello senza chiusura. Tuttavia, può darsi che per alcuni bambini particolarmente vivaci, che sono nella fase in cui vogliono stare seduti a tutti i costi, il seggiolino doomoo non sia adatto. In questo caso è preferibile che il bambino non utilizzi il seggiolino fino a quando non sarà in grado di stare seduto da solo senza chiusura di sicurezza. Questa decisione è lasciata alla discrezione dei genitori o degli educatori, sotto la loro completa responsabilità.

4. La poltroncina doomoo non è un prodotto dedicato alla nanna.
5. Non si deve mai posizionare doomoo seat, e chi lo occupa, su una superfi cie rialzata (ad esempio un tavolo, un letto...)
6. doomoo seat è stato progettato per essere usato solo su superfi cie piate. Su una superfi cie inclinata potrebbe scivolare.
7. Si consiglia di non posizionare doomoo seat vicino a tavolini, apparecchi elettrici (ad esempio televisori), porte, scale, ecc.
8. Bambini ormai grandi (oltre 30 kg) e adulti non devono sedersi su doomoo seat. Potrebbero verifi carsi dei danni se venisse applicato sulla poltroncina un peso superiore a quello raccomandato dal fabbricante.
9. Occorre sempre verifi care l'effettiva chiusura di tutte le chiusure lampo.
10. Alcuni oggetti appuntiti (come certi giocattoli) possono danneggiare doomoo seat.
11. Non utilizzare più doomoo seat se viene forato in modo accidentale.
12. Questo articolo non è un giocattolo.
13. doomoo seat viene imballato in un involucro di plastica direttamente dopo la produzione. Per questo, all'apertura dell'involucro, è possibile che

si sprigiona un odore proveniente dai vari materiali utilizzati. Piazzando doomoo seat in un luogo ben aerato, l'odore scomparirà presto.

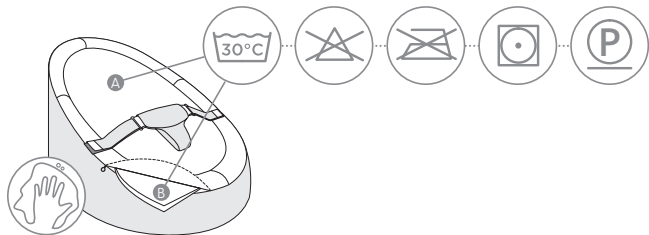
14. Gli imballaggi di plastica non devono essere mai lasciati alla portata dei bambini.
15. L'articolo è stato testato dal fabbricante. Per qualsiasi domanda o informazione, si prega di rivolgersi a Delta Diffusion SA, chaussée de Namur, 39 bte 6 - B-1457 Nil-St-Vincent, Belgique. E-mail : info@doomoo.be
16. Ricarica da 20 litri – doomoo seat.

Dopo un certo periodo di utilizzo, è possibile e normale che le palline in polistirene della poltrona doomoo perdano il loro volume. Per questa ragione, sono disponibili delle ricariche di palline in polistirene da 20 litri presso il vostro rivenditore. Per riempire la poltroncina doomoo aprire la doppia zip che si trova nella parte posteriore della sacca contenente le micropalline.



Pulizia e manutenzione

I 2 rivestimenti di doomoo seat sono lavabili in lavatrice a 30°C. La base del pouf può essere pulita con un panno umido.



Composizione

REF S D1 - S G3 - S H1 - S H4 - S H5 - S L3 : PES ; CO-EA

REF S G1 - S G2 - S L1 - S L2 - S N1 - S N3 - S R0 - ST2 - ST3 - ST4 : PES PVC ; CO-EA

Imbottitura: minuscole palline in polistirene espanso

Di custodire gelosamente queste informazioni.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO DO DOOMOO SEAT

1. O doomoo seat está indicado tanto para bebés (desde o nascimento) como para crianças pequenas (até 30 kg).
2. O doomoo seat deve ser sempre utilizado sob a supervisão de um adulto, ao qual cabe a responsabilidade de velar pela segurança do seu ocupante.
3. O doomoo seat inclui duas coberturas superiores:
A) **Uma cobertura com arnês**, concebida para manter seguro um bebé pequeno,
B) **Uma cobertura sem arnês**, para crianças mais crescidas (até 30 kg).
É da inteira responsabilidade dos pais qual a cobertura a utilizar (tomando em conta o peso, idade, altura e o desenvolvimento da criança).
Quando o bebé crescer e começar a andar sozinho, poderá sair do arnês. Nesse momento do seu desenvolvimento, a cobertura com arnês deverá ser sempre substituída pela outra, sem arnês. Contudo, o doomoo seat poderá não ser conveniente para algumas crianças particularmente activas ou que prefiram a posição sentada.
Neste caso, é preferível não utilizá-lo temporariamente e esperar que a criança tenha idade de se sentar sem arnês. Esta decisão deverá ser deixada à responsabilidade dos pais.
4. O doomoo seat não é um produto para dormir.
5. Em caso algum o doomoo seat e o seu ocupante deverão ser colocados sobre uma superfície elevada (por exemplo, uma mesa, uma cama...).
6. O doomoo seat foi concebido para ser utilizado unicamente sobre uma superfície plana. Se for colocado sobre uma superfície inclinada, poderá deslizar.
7. É recomendável não colocar o doomoo seat perto de mesas baixas, equipamentos eléctricos (como uma TV...), portas, escadas, etc.
8. Não permita que se sentem no doomoo seat crianças maiores (com mais de 30 kg) nem adultos. Um utilizador cujo peso ultrapasse o recomendado pelo fabricante poderá provocar danos.
9. É necessário certificar-se de que todos os fechos estão sempre bem fechados.
10. Os objectos pontiagudos (como alguns brinquedos) poderão danificar o doomoo seat.
11. Se o doomoo seat for acidentalmente perfurado, não deverá ser utilizado.
12. Este artigo não é um brinquedo.
13. O doomoo seat é embalado numa bolsa de plástico imediatamente depois do seu fabrico. Por isso, é possível que, ao abrir a bolsa, se liberte um odor procedente dos diferentes materiais utilizados. Se colocar o doomoo seat

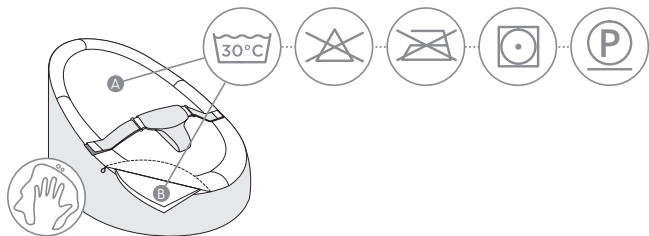
- num lugar bem arejado, este odor desaparecerá rapidamente.
14. Não deixar as embalagens de plástico ao alcance das crianças.
 15. O artigo foi testado pelo fabricante. Para qualquer dúvida ou sugestão, solicitamos-lhe que se dirija a Delta Diffusion SA, chaussée de Namur, 39 bte 6 - B-1457 Nil-St-Vincent, Bélgica. E-mail: info@doomoo.be
 16. Recarga doomoo seat – 20 litros

Após algum tempo de utilização, é possível e normal que as esferas do doomoo seat se deteriorem. Por isso, existem disponíveis recargas de 20 litros de microesferas em poliestireno, mediante pedido junto do seu distribuidor. O enchimento do doomoo seat é efetuado depois de abrir o fecho duplo localizado na parte de trás do saco interior que contém as micro bolas.



Instruções de manutenção

As duas coberturas superiores do doomoo seat podem ser lavadas à máquina com água quente até 30 °C. A base do puf é limpa com um pano húmido.



Composição

REF S D1 - S G3 - S H1 - S H4 - S H5 - S L3: PES ; CO-EA

REF S G1 - S G2 - S L1 - S L2 - S N1 - S N3 - S R0 - S T2 - S T3 - S T4: PES PVC ; CO-EA

Enchimento: Microesferas de poliestireno expandido.

Conserve estas instruções.

DOOMOO SEAT KÄYTTÖOHJEET

1. doomoo seat soveltuu käytettäväksi vastasyntyneestä 30 kilon painoiseksi saakka.
2. doomoo seat saa käyttää vain aikuisen valvonnassa ja aikuisen vastuulla on taata lapsen turvallisuus koko ajan. Vauvaa ei saa jättää valvomatta.
3. doomoo seat mukana toimitetaan kaksi eri päällistä:
A) päällinen, jossa on valjaat vauvan kiinnittämistä varten
B) vanhemmille lapsille (30 kg:aan saakka) päällinen ilman valjaita
Sopivan päällisen valinta on täysin vanhempien (tai huoltajien) vastuulla. Valinnassa on huomioitava vauvan paino, ikä, pituus sekä lapsen aktiivisuuden taso.
Vauvan kasvaessa hän oppii liikkumaan itse, jolloin valjaista ei enää ole paljoakaan apua, vaan vauva pääsee liikkumaan pois valjaista. Tässä vaiheessa on otettava käyttöön päällinen, jossa valjaita ei ole. Jos vauva on siinä iässä, että hän viihtyy erityisesti istuma-asennossa tai on erittäin aktiivinen, doomoo seat ei ehkä ole sopiva paikka vauvalle. Tällöin suositellaan, että lapsi käyttäisi istuintyynyä vasta, kun hän osaa istua itse ilman valjaita. Tämä päätös on täysin vanhempien tai huoltajien oman harkinnan varassa ja vastuulla.
4. doomoo seatia ei ole tarkoitettu nukkumiseen
5. doomoo seat ei saa missään tapauksessa asettaa korkealle tasolle. Tällä tarkoitetaan hoitotasoja, pöytiä, sänkyjä, kehtoja jne.
6. doomoo seat on tarkoitettu käytettäväksi vain tasaisella lattialla, sillä tyyny saattaa liikkua, mikäli se asetetaan kaltevalle pinnalle.
7. Suosittelemme, että doomoo seat ei aseteta matalien pöytien (esim. sohvapöytien), sähkölaitteiden (esim. televisioiden), kynnysten, portaiden tai oviaukkojen läheisyyteen.
8. Älä anna yli 30 kg:a painavien lasten tai aikuisten käyttää doomoo seat, sillä suuri paino saattaa vaurioittaa tyynyä.
9. Varmista, että kaikki vetoketjut ja kiinnikkeet ovat aina hyvin kiinni.
10. Terävät esineet (myös jotkin lelut) saattavat vaurioittaa doomoo seat.
11. Jos tyynyyn tulee reikä, älä käytä tyynyä.
12. Tämä tuote ei ole lelu.
13. doomoo seat kääritään muovikääreeseen heti valmistuksen jälkeen. Näin ollen saattaa olla mahdollista, että valmistuksessa käytetyistä materiaaleista tulee havaittava tuoksu muovikäärettä poistettaessa. Kun doomoo seat asetetaan huoneeseen, jossa on hyvä ilmanvaihto, tuoksu häviää nopeasti.
14. Pidä muovikääre aina vauvojen ja lasten ulottumattomissa, ettei se aiheuta tukehtumisvaaraa.

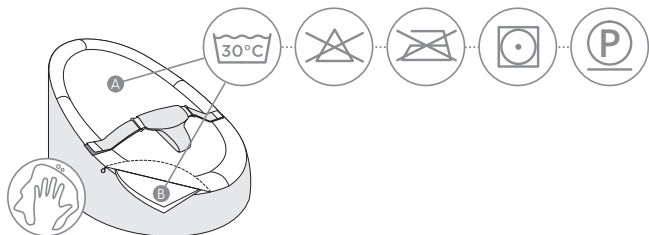
15. Valmistaja on testannut tuotteen huolellisesti. Mikäli sinulla on kysymyksiä tai tarvitset korvaavia osia, ota yhteys osoitteeseen: Delta Diffusion, S.A., chaussée de Namur, 39 bte 6 - B-1457 Nil-St-Vincent, Belgium. Sähköposti: info@doomoo.be

16. doomoo seat täyttäminen uudelleen –20 litraa
Tietyn käyttöajan kuluttua on mahdollista ja aivan tavallista, että täytteenä olevat mikropallot painuvat kokoon. Tätä varten jälleenmyyjältä voi tilata polystyreenipallojen 20 litran lisätäytempusseja. Täyttääksesi doomoo seatin avaa mikrorakeita sisältävän sisätyynyn takaosasta löytyvä tuplavetoketju.



Hoito-ohjeet

doomoo seat kaksi ylintä kangaskerrosta ovat konepestäviä 30°C:ssa. doomoo seat pohja voidaan puhdistaa kostella liinalla. Älä käytä hankaavia tai vaahtoutuvia puhdistusaineita.



Materiaali

REF S D1 - S G3 - S H1 - S H4 - S H5 - S L3 : PES ; CO-EA

REF S G1 - S G2 - S L1 - S L2 - S N1 - S N3 - S R0 - ST2 - ST3 - ST4 : PES PVC ; CO-EA

Täyte: polystyreenirakeet.

Säilytä nämä ohjeet tulevaa tarvetta varten.

BRUKSANVISNING FÖR DOOMOO SEAT

1. doomoo seat är avsedd för spädbarn ända från födsel upp till barn på 30 kg.
2. doomoo seat måste användas under tillsyn av vuxen och det är på den vuxnes ansvar att se till att barnet sitter säkert hela tiden. Baby'n får inte lämnas utan tillsyn.
3. doomoo seat levereras med två olika sittdelar:
A) En sittdel med en bygel som håller baby'n på plats.
B) En sittdel utan bygel för större barn (upp till 30 kg).
Det är helt upp till vårdnadshavarens ansvar vilka delar som ska användas (beroende på barnets vikt, ålder, längd och rörelse förmåga)
När barnet växer och kan börja röra på sig utan hjälp blir bygeln mindre effektiv och barnet kan «rymma» från bygeln. I detta skede bör man omgående använda den andra delen utan bygel. doomoo seat kanske inte passar för alla barn, särskilt sådana som är i den åldern att de vill sitta eller som är mycket aktiva. I sådana fall rekommenderar vi att inte använda stolen tills barnet kan sitta själv utan att använda bygeln. Beslutet är upp till föräldrarnas eller vårdnadshavarnas eget omdöme och totala ansvar.
4. doomoo Sittpuff är inte en sov produkt.
5. doomoo seat får under inga omständigheter placeras och användas på en hög yta, t.ex. på en arbetsbänk, bord, säng eller inuti en barnsäng osv.
6. doomoo seat är planerad för användning på jämnt golv, eftersom den kan röra sig om den placeras på ett lutande underlag.
7. Vi rekommenderar att doomoo seat inte används nära låga bord (t.ex. soffbord), elektrisk utrustning inkl. TV, trösklar, trappor och dörröppningar osv.
8. doomoo seat får inte användas av barn över 30 kg eller vuxna, eftersom den kan ta skada.
9. Se till att alla blixtlås och fästen är fästa och säkra.
10. Observera att vassa föremål (inklusive vissa leksaker) kan skada doomoo seat
11. Använd inte stolen om den punkteras.
12. Denna produkt är ingen leksak.
13. doomoo seat packas i en plastpåse direkt efter att den har tillverkats. Därför är det möjligt att man känner vissa lukter som kommer från de olika materialen när påsen öppnas. Lukten bör försvinna snabbt efter att doomoo seat har placerats i ett välventilerat utrymme.
14. Förvara alltid plastpåsen oåtkomlig för barn på grund av kvävningensrisken.
15. Denna produkt har testats grundligt av tillverkaren. Har du frågor eller behöver en reservdel, kontakta Delta Diffusion, S.A., chaussée de Namur, 39

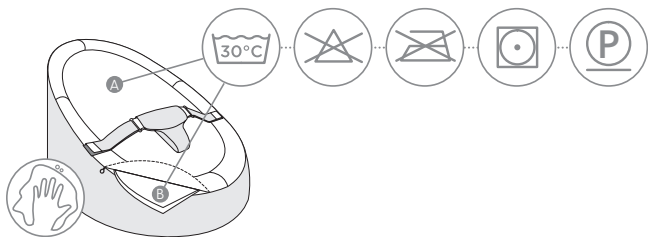
16. bte 6 - B-1457 Nil-St-Vincent, Belgien. E-post: info@doomoo.be
Påfyllning till doomoo seat - 20 liter.

Efter en viss tids användning kan det hända, och det är helt normalt, att mikrobollarna inuti kudden börjar sjunka ihop. Av din återförsäljare kan du därför beställa 20 liter påfyllning av mikrobollar i polystyren. doomoo seat kan enkelt fyllas på genom att öppna den dubbla dragkedjan som finns på baksidan av innerkudden.



Vårdinstruktioner

doomoo seat två sittdelar kan tvättas i maskin i 30° C. doomoo seat stomme kan rengöras med en fuktig trasa. Använd inte slipande rengöringsmedel.



Material

REF S D1 - S G3 - S H1 - S H4 - S H5 - S L3 : PES ; CO-EA

REF S G1 - S G2 - S L1 - S L2 - S N1 - S N3 - S R0 - S T2 - S T3 - S T4 : PES PVC ; CO-EA

Stoppning: kulor i expanderad polystyren

Spara dessa instruktioner för framtida referens.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΕΩΣ ΔΟΟΜΟΟ SEAT

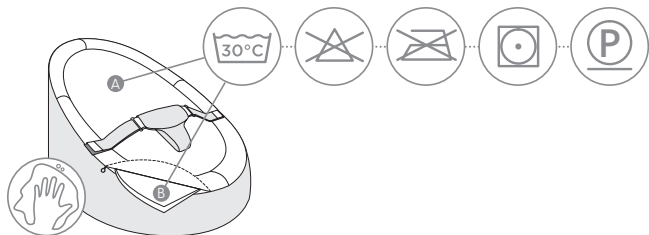
1. seat μπορεί να χρησιμοποιηθεί τόσο για μωρά (από τη γέννησή τους) όσο και για μικρά παιδιά (έως 30 κιλών).
2. Το dooמוο seat επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο υπό την επίβλεψη ενήλικων. Η ευθύνη για την ασφάλεια του χρήστη βαρύνει τον επιβλέπων ενήλικα.
3. Το dooמוο seat παραδίδεται μαζί με τα δύο επάνω στρώματα:
A) ένα στρώμα με ζώνη ασφαλείας για να δένετε το μωρό σας,
B) ένα στρώμα χωρίς ζώνη ασφαλείας για μεγαλύτερα παιδιά (έως 30 κιλών).
Είναι εξ ολοκλήρου υπεύθυνοι οι γονείς ή (αυτοί που φροντίζουν τα μωρά) για το σ τρώμα (του καθίσματος) που χρησιμοποιείται (λαμβάνοντας υπ όψιν το βάρος, την ηλικία, το ύψος του μωρού καθώς και το πόσο δραστήριο είναι.
Όταν το μωρό μεγαλώνει και γίνεται πιο κινητικό, υπάρχει κίνδυνος να λύσει τη ζώνη α ασφαλείας. Σ' αυτό το στάδιο της ανάπτυξής του είναι υποχρεωτικό να αντικαταστήσετε το στρώμα με τη ζώνη ασφαλείας με το στρώμα χωρίς ζώνη ασφαλείας.
Για πολύ ζωηρά μωρά ή μωρά τα οποία θέλουν οπωσδήποτε να κάθονται τελείως όρθι α, υπάρχει το ενδεχόμενο το dooמוο seat να μην είναι πλέον κατάλληλο για το στάδιο τρώμα. Σε μια τέτοια περίπτωση είναι προτιμότερο να μην χρησιμοποιείτε προσωρινά τ ο dooמוο seat και να περιμένετε μέχρι να μπορεί να κάθεται το παιδί σας μόνο του χω ρίς ζώνη ασφαλείας. Αυτή η απόφαση επαφίεται πλήρως στην κρίση των γονέων, υπό τη ν αποκλειστική και πλήρη ευθύνη αυτών.
4. Το dooמוο seat δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί σαν κύριο προϊόν για ύπνο.
5. Θα πρέπει να τοποθετείτε το dooמוο seat με το παιδί σας πάντοτε στο δάπεδο κα ι ποτέ σε υψηλότερες επιφάνειες όπως τραπέζια, κρεβάτια κ.λπ.
6. Το dooמוο seat έχει σχεδιαστεί για να χρησιμοποιείται αποκλειστικά πάνω σε επί πεδες επιφάνειες. Σε επικλινείς επιφάνειες υπάρχει το ενδεχόμενο να γλιστρήσει.
7. Σας συνιστούμε να μην τοποθετείτε το dooמוο seat κοντά σε χαμηλά τραπεζάκια, ηλεκτρικές συσκευές (όπως τηλεοράσεις κ.λπ.), πόρτες, σκάλες κ.λπ.
8. Μην αφήνετε ποτέ μεγαλύτερα παιδιά (άνω των 30 κιλών) ή ενήλικες να καθίσουν στο dooמוο seat. Όταν το κάθισμα χρησιμοποιείται από άτομα βαρύτερα από το βάρος που συνιστάται από τον κατασκευαστή, υπάρχει κίνδυνος να υποστεί βλ άβη το dooמוο seat.
9. Βεβαιωθείτε ότι όλα τα φερμουάρ είναι πάντοτε τελείως κλειστά.
10. Αιχμηρά αντικείμενα (όπως ορισμένα παιχνίδια) μπορούν να προκαλέσουν βλάβη στο dooמוο seat.
11. Εάν τρυπήσει το dooמוο seat, δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται πλέον.
12. Αυτό το προϊόν δεν είναι παιχνίδι.
13. Κάθε dooמוο seat συσκευάζεται σε πλαστική σακούλα αμέσως μετά την κατασκε υή του. Για τον λόγο αυτό, υπάρχει το ενδεχόμενο να υπάρχει μια οσμή η οποία πρ οέρχεται από τα υλικά που χρησιμοποιήθηκαν. Εάν αφήσετε το dooמוο seat σε έν α καλάαεριζόμενο μέρος, η οσμή αυτή θα εξαφανιστεί σύντομα.

14. Κρατάτε τις πλαστικές συσκευασίες πάντοτε μακριά από παιδιά.
15. Αυτό το προϊόν έχει ελεγχθεί από τον κατασκευαστή. Σας παρακαλούμε για περισσότερες πληροφορίες να επικοινωνήσετε με την Delta Diffusion NV, chaussée de Namur, 39 bte 6 - B-1457 Nil-St-Vincent, Βέλγιο. Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο: info@dooosoo.be
16. Συμπληρωματική γέμιση για το doosoo seat – 20 λίτρα
Εάν έχετε χρησιμοποιήσει το doosoo seat για κάποιο χρονικό διάστημα, υπάρχει το ενδεχόμενο, το οποίο είναι φυσιολογικό, οι μικροκόκκοι του doosoo seat να κολλήσουν μεταξύ τους. Για τον λόγο αυτό διατίθενται κατόπιν παραγγελίας συμπληρωματικές γεμίσεις 20 λίτρων μικροκόκκων πολυστερολίου, τις οποίες μπορείτε να προμηθευτείτε από το κατάστημα λιανικής. Η επαναγέμιση του doosoo seat γίνεται μετά το άνοιγμα του διπλού φερμουάρ που βρίσκεται στο πίσω μέρος της εσωτερικής τσάντας που περιέχει τις μικροπέρλες.



Οδηγίες συντήρησης

Τα δύο επάνω στρώματα του doosoo seat μπορούν να πλυθούν στο πλυντήριο στους 30°C. Η βάση του καθίσματος μπορεί να καθαριστεί με ένα υγρό πανί.



Σύνθεση

REF S D1 - S G3 - S H1 - S H4 - S H5 - S L3 : PES ; CO-EA

REF S G1 - S G2 - S L1 - S L2 - S N1 - S N3 - S R0 - S T2 - S T3 - S T4 : PES PVC ; CO-EA

Γέμιση: μικροκόκκοι πολυστερολίου

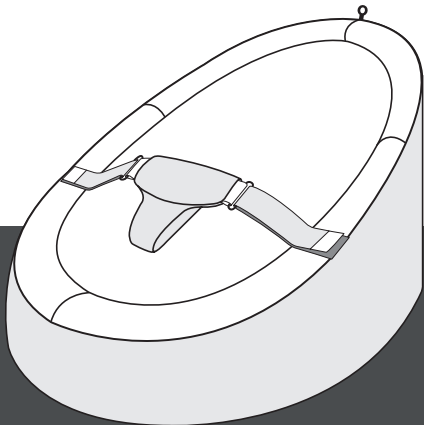
Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες.

doomoo®

sensation attitude

doomoo by
Delta Diffusion Belgium
Chaussée de Namur, 39 bte 201
1457 Nil-St-Vincent
Belgium

Tel. 0032 (0)10 65 19 90
info@doomoo.com



www.doomoo.com